

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 cèntims.

Número atrassat, 20 cèntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ		Redacció y Administració Carrer del Teatre, núm. 18.	Anuncis, remitits y reclams, á preus convencionals. <i>No s' admeten escrits sense firma.</i>
VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.		
FORA..	1'75 »		
EXTRANGER..	2 »		
PAGO ANTICIPAT			NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS

Trayner



Trayner

## Emulsió Catalana

de oli pur de fetje de bacallá ab Hipofofíts, Glicerofofats y Pancreatina

### ES LA MELLOR Y MES ECONOMICA:

Perque conté mes substancies medicinals que cap de las otras y costa menós diners.

Es lo gran medicament per las criaturas fluixas y per las personas majors en las debilitats generals, tos, costipats, y demés malalties de pulmons.

Preu 1'50 ptas. ampolla.

VENDRELL.-Trayner, químic farmacéutich. BARCELONA.-J. Uriach y C.<sup>a</sup> Moncada 20, y principals farmacias de Catalunya

## Para-llamps

Se 'n colocan de totes classes y preus.  
Se garantisan.

Informarán en la impremta d'aquest setmanari.

## Terrenos pera vendre

Se ven la finca coneguda per CAL TAONA propia de Miquel Massana, situada en los aforas d'aquesta vila á mitj kilómetro de la mateixa y tocant ab la carretera de Santa Oliva, y consta d'una horta, terrenos pera edificar, una casa y una sinia ab gran abundancia d'aygua. Tot molt propi pera finca de recreo.

Pera informes dirigirse al mateix propietari.

## Casa pera vendre

en aquesta vila, carrer de Cristina Baixa, núm. 46. (Barri de Fransa.)

Informará Pau Vives, esparter, plassa Nova.

## Venda d'una casa

de moderna construcció, situada en lo carrer Alt, Lúme-ro 19, Vendrell.

Informará Pere Galimany, plassa de las Garrofas.

## Avis als comerciants

Se lloga el magatsèm situat en lo carrer de Casas Novas que fins ara ha tingut llogat lo comerciant de vins don Jaume Galtés de Vilafranca.

Per informes l'advocat d'aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías.

## PARLÉM DE VINS

Si, parlém de vins, ja qu'ara la comarca se troba enfeynada en las tascas del vremar, que's una de las feynas més agradosas y productivas pel pagés, ja qu'ella, per lo que respecta á nostra comarca, li representa 'l pá del any, lo bon passament, la riquesa. Es á dir, avans era aixís, ara... ab tot y trobarnos en plena cullita, son molts los que encara tenen tot ó part de vi de la del any passat sense que ningú 'ls hi preguntí per qué 'l tenen. Poden venir bonas cullitas de vi si aquest no ha de tenir surtida. Es igual aixó que si un, carregat de moneda, se trobés afamat en mitj dels deserts glacials del Polo Nort ó en los ardents arenals del Sahara. De qué li servirían los bitllets de Banch y las enlluhernadoras monedas d'or? De rés; pera fer més gran la seva desesperació. Bon tros d'aixó deu passar al propietari que contempla la abundó de rahims que penjan dels cepes, al pensar que encara té las botas al celler plenas de vi de la cullita passada, y del qual, si es que n'hi ofereixen, n'hi prometen un preu irrisori que no li remunera los grans dispendis que avuy tenen de ferse pera conreuhar mitjanament bé la nova vinya americana.

Aquesta crisis vinicola, aquesta falta de mercats, perdut casi del tot lo de la Isla de Cuba, que es allá ahont anavan la major part dels vins de nostra comarca, no preocupa gens ni mica á nostres governants, que altra feyna tenen, puig si 'ls preocupés aquestas *pelitesas*, se hau-

rian enterat del energich article que *El Avisador Comercial*, de la Habana, ha publicat tractant de la falsificació de vins á la Isla de Cuba, que afecta en gran manera á nostra producció, y haurian fet alguna cosa per la via diplomática prop del govern dels Estats Units per lo que á Arancel d'Aduanas se refereix en lo tocant á nostres vins que arriban á aquella Antilla, que un temps fou colonia espanyola.

Diu aixís l'esmentat article de dit periódich:

### El Arancel y los vinos

Uno de los muchos males que crean los elevados derechos de un Arancel de Aduanas, cuando no se basan en la realidad, es el de dar margen á las immoralidades, proporcionando ganancias pingües á los que las utilizan. Y siendo el Arancel vigente de nuestras Aduanas, la obra famosa del no menos famoso Mr. Porter, malo entre los más malos y entre los peores de los más pésimos, á nadie puede extrañar que á su amparo la inmoralidad prospere, inutilizando la gestión, no muy eficaz, de los encargados de evitarla.

Con tiempo, cuando se trató de llevar á cabo la última reforma del Arancel, del ya reformado de nuevo en algunas partidas, lo dijimos: «si no se rebajan los derechos á algunos artículos que, como el vino, lo necesitan, porque absurdo y disparatado es recargarlos en más del ciento por ciento de su valor, lejos de subir la renta disminuirá, se sacrificará inutilmente al país y se dará motivo á criminales industrias.»

Respecto de los vinos no nos hemos equivocado. Por causas no muy claras y que tal vez se ocultan, temerosos de que hechas públicas no sean muy morales, se dejó á los vinos tintos de uso común, el derecho de duros 4'50 por hectolitro, y la pipa de vino paga al Tesoro la friolera de 18 á 20 pesos oro americano, ó sea el 125 por 100 de su valor, como si el legislador considerase vicioso el uso de los vinos corrientes, tan necesarios á las clases trabajadoras en los países donde el calor desgasta las fuerzas físicas.

El pueblo consume la misma ó mayor cantidad del líquido llamado vino, pero su salud lo siente. El Fisco no percibe la cantidad que debiera y el comercio sufre las consecuencias viendo desminuido el consumo de lo que importa. Sólo los falsificadores están satisfechos, y es lástima que por pudor dejen de elevar á Mr. Porter, y á cuantos á éste ayudaron en su disparatada obra, el voto de gratitud á que es acreedor.

En esta capital, donde esperaban algunos la creación del Laboratorio Químico Municipal



serviria para contener las falsificaciones y ampliaciones de vinos, y donde, después de los escándalos del azafrán, todos debimos saber á qué atenernos, no sólo se fabrican vinos totalmente artificiales para el consumo, sino que amplian de modo harto dañosa á la salud pública, citándose los puntos en que tan criminal industria tiene arraigo, como si ya se la considerase corriente y natural. Y en el campo, donde no hay Laboratorios, también existen falsificadores bastante desalmados para burlarse de la salud del pueblo, con tal que ello les proporcione utilidad.

*El Dia* de Caibarién dice:

«Hace algunos meses leíamos en la prensa que en esta jurisdicción se adulteraban los vinos tintos, de tal modo, que más bien parecía una falsificación.

«Hoy se dice y se repite por algunos detallistas, que sucede lo mismo, y que muchos de los que se expenden no traen de vino más que el color y la parte alcohólica, si bien está muy en exceso.

«Sería muy conveniente que la Junta de Sanidad y el señor Alcalde decretasen alguna medida, á fin de sorprender á esos industrioses fabricantes que se ocultan en las sombras para ejercer su *oficio* en contra de la salud de la humanidad y del erario municipal.

«La salud del pueblo es la suprema ley y en el cumplimiento de ésta no caben negligencias que resultan perjudiciales á la comunidad.»

Si, la salud del pueblo es la suprema ley; pero donde los legisladores proceden al uso de Mr. Porter y compañeros en ignorancia, la salud del pueblo tiene que hallarse á merced de la audacia y la codicia.

Las Juntas de Sanidad no sirven para perseguir las falsificaciones y adulteraciones, y gracias que sirvan para encarecer aquellos productos que á su inspección se someten. Los mismos Laboratorios, si hemos de guiarnos por el resultado que ha producido el de esta capital, tampoco sirven para cosa mejor.

Se trató de presentar como vinos malos, aún siendo puros, á los que tenían más de 2 por 1.000 de yeso, sabiendo que en España, Italia y Francia hay vinos que naturalmente tienen el 3 y el 4, y en cambio se venden ahí vinos que no tienen nada, absolutamente nada, de uva, sin que sepamos que se hace cosa alguna para evitarlo.

Difícil, muy difícil, es impedir una inmoralidad cuando el producto de ella es tan pingüe como el que á la falsificación de vinos crea el estúpido derecho de duros 4.50 sobre hectólitro; pero aún entendiendo que es difícil, creemos que algo deben hacer las autoridades para evitarlo, mientras Mr. Bliss cae en la cuenta de que uno de sus deberes es el de informar al gobierno de Washinton, del fatal resultado que ese y otros disparates del vigente Arancel producen en la moral y la salud de este pueblo.

## DESDE L' HABANA

Fà més de vuit dies que reberem la hermosa y sentida carta que á continuació insertém, elogiando la memoria del que en vida fou pera nosaltres, més qu'un estimat germà y amich, un sabí conceller, En Jaume Ramon, de qui rebíam la llum de la seva inspiració y clara inteligencia; no volíam pas publicarla, puig podíam haverho fet ja en nostre últim número, pero ho fém á instancia y prechs de bons amichs que creuen que aixís honrarém com se mereix la memoria del inolvidable fundador é inspirador de nostre setmanari. Perdónins, donchs, l'amich Aixalá

si doném á la estampa la seva tant sentida com inspirada carta, que diu aixís:

«Amich Ramon:

La vida es un interminable contrast que la fatalitat sembla empenyarse en donarli relleu.

Convertir lo *Vendrellense* en setmanari catalá; oír desde la Cátedra del Esperit Sant la vigorosa paraula del Canonge Collell, eran, entre otras, duas dèrias inseparables de las ilusions del Jaume. Y ja ho veu: lo setmanari tingué que prolongar un número mes en castellá per medi de un suplement fatidich que originá la mort d'aquell virtuos amich y la paraula del autor de *La gent del any vuit* vibrá en los ambits del temple com oració fúnebre á la incruenta lluyta que en vida sostingué un dels més ardots apóstols del catalanisme.

Lo Vendrell no sap pas lo que ha perdut. Pera molts dels que pululan per los seus carrers estrets y tortuosos, lo Jaume era un simple notari ni envejós ni envejat. Aquell tipo encorvat, estussegant sempre, de ulls que espurnejavan y de llenguatje més modest que sa humil vestidura, á los més los hi semblava un escéptich. Pero jo, y altres, que havíam arribat fins al últim amagatall de la seva ànima, fins als últims replechs dels seus sentiments, admiravam l'intensissim amor, la idolatria sempre creixent, pera nostra aymada Catalunya á la que adorava per dessorra de tot. Ni las privacions á que 'l sometia la incessant lluyta per la existencia que la aclaparavan en son treball poch remunerat, ni las atencions abrumadoras de sa llarga familia, adversitats, desilusions... res era prou pera minvar l'entusiasme pera 'l catalanisme, ni may deixá de latir lo seu cor pera 'l be de Catalunya, de la que n'estava enamorat com En Pelay y Bris. Las dolencias físicas desapareixían momentaneament al contacte de nostre causa.

Tinch per segur que un dels moments mes emocionants de la seva vida sigué aquell en que vejentse rodeijat dels delegats de la Unió Catalanista, ab motiu del miting que va celebrarse en la passada Pascua al Vendrell, aixecá la copa fraternal pera donar la benvinguda á nostra vila de tant distingits amichs. Lo cor se li aixamplá, la feixuga carga que consumia lo seu cos desaparagué, y refentse de perdudas energias y recobrant ficticia virilitat, lo vegereu ardorós, elocuent, fet un *tribuno*, saludant als prohoms del catalanisme, barrejant sa veu ab llágrimas que rodolaren per sas galdas...

M'ha afectat tant la seva desaparició que no puch cohordinar cap idea. Esperava la seva mort, si; pero al traspasar l'hivern me donava un altre plasso pera l'any entrant; y, está vist; la mort no té entranyas.

¡Pobre Jaume! Si en son poder hagués estat convertir al Vendrell en la Meca del catalanisme ho haguera fet ab mil amors.

L'ambient reduit, eixa vida contemplativa de la vila, lo estret y mesquí de tot, son la culpa de que al Jaume, á escepció del Angel Guimerá, lo Carner y tres ó quatre, no se'l conegués en tot lo que valia, puig valia molt mes de lo que valen alguns que 's tenen per valiosíssims.

Modelo de pares, de honradés, de patriotisme, de ciencia y de modestia, lo Jaume no pot haver deixat enemichs porque era un tipo dels que fugen de nostre terra pera exemple dels que quedém.

No me extench més porque á forsa de volerme consolar parlant del amich fora possible que li digués tonterias en l'estat nerviós en que'm trobo.

No li dich res mes per avuy.

Mani al seu amich

Joseph Aixalá.

Habana 27 Agost 1900.

## Conservació dels vins

Es d'interés saber que tot local que continga vins deu mantenirse á una temperatura mitja de

14 á 17° centígrados, á fi d'evitar que 's produheixin en los caldos diferencias de volúm y densitat, causadas per rápits cambis de temperatura.

Se produheix contracció en los líquits quan baixa la temperatura y dilatació quan puja.

Aixís, donchs, lo vi d'una bota del tot plena en un local quina temperatura sia més baixa que la del caldo, sufrirá un moviment de contracció, disminuhint son volúm.

Aquest moviment es generalment favorable pera la precipitació de las mares del vi al fons, pero ofereix l'inconvenient de deixar en la bota una part buyda que s'asseca y deixa entrar l'ayre.

En aquest cas, pera evitar ulterior alteració, cal buydar la bota ó reomplirla pera privar de que 's torni agre 'l vi pel contacte del ayre.

Si, al contrari, la temperatura del local es més elavada que la del caldo, se desfá aquest ab tendencia á ocupar més lloch que l'envás; reinontan las mares de vi desde 'l fons, esparguintse per tot lo líquit, al que, enterbolintlo, poden comunicar mal gust y predisposarlo á una nova fermentació. Se produheix aixís mateix una forta pressió contra las parets del envás y s'observan fugidas en las parts débils.

Deuhen colocarse, donchs, los vins, en locals que reuneixin condicions de uniformitat y regularitat de temperatura en tota época, evitantse l'excés de sequetat ó humitat per medi d'una ventilació convenient. S'ha d'evitar també tota trepidació del subsol.

## Ajuntament

Sessió celebrada lo dijous, 20 del corrent, baix la presidencia del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l'acta de la anterior.

Lo senyor Salvó demana vegís d'arreglar las passeras de pedra existents á la entrada del carrer de Montserrat, puig la majoria dels carruatjes, al emboçar á ell, ensopegan ab las mateixas, lo que fa creure que estarán mal distanciadas. Se acordá que la Comissió corresponent estudihi son arreglo.

Se doná autorisació á don Joseph Creus, vehí de Barcelona, que acostuma passar la temporada estiuhenca á la platja de Sant Salvador, pera restaurar á sas costas la teulada de l'ermita existent á dita platja, y construhir en la mateixa un petit campanar, restauració que ha demanat al Ajuntament.

Se designá als concejals senyors Martorell y Socías pera que en unió del senyor Alcalde, firmin en nom de la Corporació municipal los concerts gremials de consums.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar se aixecá la sessió.

## LO VEREMADOR

Com un rey en la carroça  
dalt del seu carro sentat,  
vá lo veremador alegre  
per los camps.

Sa corona si es de pámpols  
y son ceptre, may corvat,  
lo flagell ab que fujeteja  
los cavalls.

A l'entorn van saludat-lo  
los ceps de fruits carregats,  
y ell, superb, de dalt se 'ls mira  
com vassalls.

Visca 'l rey!—sembla que cridin  
Visca 'l rey! Visca la pau!  
fins lo sol la front li besa  
pel fullám.

«Dolsa vida delitosa  
dolsa vida del trevall»  
es ben cert qu'ha de exclamarne  
qui 'l veurá.



Home es lo vermador,  
no hi ha home sens afanys!  
No es sa vida delitosa  
ni ho fou may.

Pensa ab l'amo que l'espera  
y á qui'l fruit entregará;  
l'enveja li corca l'ánima  
desdixat!

† Joseph Izart.

## CRÓNICA

Dimecres ens regalaren los nuvols una pausada y bastant abundant pluja que durá casi tot lo día. No fou lo suficient pera asahonar la resseca terra, pero del mal al menos, no haurá vingut del tot malament.

Fa alguns días que en aquesta vila, degut á la falta d'existencias á la plassa de Tarragona, se nota la escassetat de bacallá, la carn dels pobres, á las tendas.

Ants d'ahir arribá al port de dita ciutat lo vapor «Sicilia» que n deixá 165.000 kilos.

Es de suposar, donchs, que nostres tenders s'haurán afanyat á provehir, y que tindrem bacallá.

Y'l preu, que no se abaixará?

En la nit del dissapte al diumenge últim siugé detingut en una casa del vehí poblé de Bellvey per un sargento y una parella de la Guardia civil de Tortosa, vinguts expressament, un subjecte de dita ciutat presunt autor del assassinat d'un Guarda jurat de la Unió Agrícola de la mateixa. En lo tren de diumenge al dematí, fortament amanillat se'l emportaren dits guardias cap á la ciutat del Ebro pera posarlo á disposició d'aquell jutjat.

Segons diu un periódich dit subjecte s'ha confessat autor del delict.

Hem rebut l'elegant programa de las festas que la ciutat de Tarragona dedica á Santa Tecla, las quals tindrán lloch avuy, demá y demá-passat.

Ditas festas consistirán en dianas y alboradas, funcions religiosas á la Catedral, Xiquets de Valls, corrida de novillos-toros, professons, balls en todas las Societats, illuminacions, fochs artificials, carreras de cintas, festa marítima ab illuminació al port, funcions dramáticas y d'opera, festa escolar ab repartició de premis als alumnos de las escuelas públicas, concert vocal é instrumental per las Societats corals, gran retreta militar y distribució de 3.000 bobonos de pa als pobres.

Las companyas de ferrocarrils han estabiert grans rebaixas de preus desde varias estaciones á la de Tarragona ab bitllets d'anada y tornada, entre las que hi ha la de nostra vila, desde la que val lo viaje 3'75 pessetas en segona classe y 2'25 en tercera; siguent valaders pera la tornada fins lo dia 25 del corrent, y haventhi avuy además ab motiu de la corrida de toros, un tren especial que surtirá de Tarragona á las 8'26 de la nit y arribará á aquesta vila á las 9'18.

Diu ab molta rahó nostre apreciat colega lo *Diario del Comercio* de Tarragona, lo següent:

«Señor Gobernador civil:

Los Ayuntamientos de los pueblos se quejan de que se les obligue á franquear la correspondencia oficial.

Son muchos los Ayuntamientos que con las quinientas ó mil pesetas anuales del franqueo podrían vivir con cierta holgura para llenar las atenciones de la localidad y ahora viven mal, con vilipendio.»

No sabém á qué vé posar lo pompós S. N. (Servicio Nacional) al sobre de las comunicaciones oficiales, si han de franquejarlas com si fossin cartas particulars.

Raresas y anomalías de la sabia administració espanyola.

A la nit del dissapte passat morí casi repentinament, á conseqüencia n'obsiant d'una grave enfermedad que feya temps venia sufrint, donya Antonia Foix, esposa de nostre amic lo conegut industrial d'aquesta vila Magí Ramon y Soler, á qui, al igual que á la demés familia, doném nostre més sentit pésam, per la irreperable pèrdua que acaba d'experimentar.

Pera la nit d'avuy la companyia dramática que actúa en lo Teatro del Tivoli anuncia la representació del aplaudit drama de D. Joseph Echegaray *Mancha que limpia* y la comedia en un acte *Lanceros*.

Demá, festivitad de la Mare de Deu de la Mercé, se posará en escena las divertidas comedias en dos actes, dels senyors Ramos Carrión y Vital Aza, *Zaragueta* y *El Padrón municipal*.

Pera l'próxim diumenge se prepara *El Registro de la Policía*.

Una de las festas més bonicas y simpáticas que tindrán lloch á Tarragona durant la seva Festa Major, será sens dupte la que celebrará l'«Ateneo» ab motiu de la inauguració del Curs Académich de 1900 á 1901, aixís com la repartició de premis y diplomas als alumnos que concorren á las classes d'ensenyansa de dit Centre, la inauguració de la Exposició de treballs artístichs dels alumnos y la colocació del Cuadro d'honor ab los noms dels que més s'han distingit per la seva aplicació durant lo curs anterior.

La Junta del «Ateneo», tractanse de la més important de las festas que acostuma celebrar, vol celebrarla ab tot l'esplendor y magnificencia possible, á qual efecte hi assistirán las Autoritats, Cos de senyors professors y representants de todas las Societats y centres de Tarragona.

Agrahim per nostra part la galant invitació que la Junta del «Ateneo» ha tingut la amabilitat de enviarnos pera assistir á tan simpática com civilisadora festa que honra á la Societat que la celebra.

Llegim en un periódich de Tarragona que á Valls se registran bastants cassos de verola, havent causat algunas víctimas.

Lo distingit capitá d'artilleria D. Francisco Ribot y Climent está últimant las probas d'un aparell de sa invenció destinat á combatre las pedregadas. Los resultats obtinguts fins ara son molt satisfactoris y l'aparato será molt económic y de fácil maneig.

Es més d'alabar aquesta invenció que no la de una pesa d'artilleria pera matar gent.

Dilluns morí á Tarragona l'antich y conegut comerciant d'aquella plassa D. Joaquim Rius y Montaner. Lo difunt era germá del que fou Comte de Rius, conegut polítich d'aquesta provincia.

La empresa propietaria del *Sobre Monedero* pera enviar valors en metálich per correu en cantitats menors de 50 pessetas, autorisats per R. D. del Ministerio de la Gobernación, de 30 Novembre del any passat, nos ha remés dos exemplars dels esmentats sobres, que s'venen al preu de 25 céntims de pesseta en los estanchs. Dits sobres contenen un cartró ab encaixos apropiats dela grandaria de las diferents monedas de plata de curs legal pera colocació de las mateixas. Recomaném son us á las personas que tingan d'enviar per correu cantitats menors de 50 pessetas.

Lo nou é important *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, continúa publicantse ab tota regularitat y ab las mateixas condicions ab que comensá. L'últim quadern qu'hem rebut es lo 24, y conté nous mots y definicions científicas, históricas y geográficas molt interessants. Be mereixen los 30 céntims de pesseta las 4.000 líneas que en 48 columnas conté cada quadern. Se enviará un quadern de mostra á qui'l solliciti, dirigintse á D. Pere Garcia, Director Gerent del *Diccionario*, carrer de la Encarnación, 4, Madrid.

MIL PESSETAS al que presentí **Cápsulas de sán-dalo** millors que las del **Doctor Pizá**, de Barcelona, y que curin més prompte y radicalment todas las enfermedades urinarias.

Plassa del Pi, 6, farmacia, Barcelona.

## Los diumenges á Madrid

Ab aquest titol, pero naturalment en castellá, publicava l'*Heraldo de Madrid* la següent nota del día descriuint lo diumenge d'avuy fa quinze días á Madrid.

«La tarde de ayer fué un modelo de nuestros domingos: ocho toros en la Plaza, verbenas y bailes en los barrios, multitud de blusa y de pавero lle-

nando las tabernas, los ventorros, los merenderos.

Un domingo modelo; sí, señores; bajo el cielo bochornoso y amaratado de Septiembre, el hormigueo de la multitud ébria y enloquecida invadía las calles populosas con su fragor de oleaje, con su griterío de pendeñcias, con sus canciones de borracheras y sus protervas musiquillas de suburbio y de bodegón.

¡Espectáculo triste como ninguno! El domingo, el día bueno y sonriente que invita al reposo, á la paz, al afecto, es entre nosotros un día orgiástico y nauseabundo; un día de pendeñcias, de puñaladas, de sangre; unas cuantas horas odiosas durante las cuales surge descarnado y feroz el instinto de la pelea.

Cinco hombres fueron apuñalados ayer, algunos han muerto, otros agonizan en el hospital. Toda esa sangre ha sido derramada en la taberna ó en pleno arroyo; pero cerca siempre de la taberna inspiradora.

¿No dice nada á nuestros regeneradores esta repetición del crimen callejero este aterrador aumento de la criminalidad en un sólo día?

No les dirá nada; no esperemos que se corrija y se reprima.

Seguirán como hasta hoy nuestros domingos pintorescos, con sus gritos de borracheras, con sus destrozadas musiquillas y con su enorme contingente de carne desventurada para el presidio y de carne exagüe para el hospital.»

¿Y un poble aixís pretén ser lo cervell d'un Estat?

Vaja, pleguém!

## Modas

Modelos exclusius pera nostras lectoras, dels grans magatzems de EL SIGLO, de Barcelona.



Brusa para senyoreta

La brusa que nostre dibuix representa se confecciona ab pana formant cinch llencas en lo devanter. Aquestas llencas portan un repunt al mitg y cinta rissada á sas voras. Coll girat ab corbata negra de llas. Mánigas amples ab punys també girats y adornats, tant aquets com las muscleras, de cinta rissada. Cinturó de cinta de seda negra, ó bé de la mateixa pana de la brusa.

## Secció Oficial

### Funcions religiosas

Aquesta tarde á las 3 ensenyansa de la doctrina cristiana; y á las 4 després del Rosari se farà la visita mensual á Nostra Senyora de la Cort.

Dilluns festa de la Mare de Deu de la Mercé, durant la misa de las 7 se comensará la Novena á la Patrona del Bisbat, á las 10 ofici solemne ab orga y cantors; y á la tarde á las 4 després del Rosari se cantarà lo Trisagi de Maria Santísima.

### Registre Civil

Naciments.—Nens, 3.—Nenas, 2.

Inscripcions verificadas desde el día 16 al 22 del corrent.

Defuncions.—Antonia Foix Montserrat de 35 anys.

Matrimonis.—Cap.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.





# ANUNCIS



Imprempta  
de Ramon  
Germans

Tarjetas comerciales  
Talonaris  
Memorandums  
Facturas  
Sobres timbrats, etc.

Impresos en negre y colors  
Teatre, 18. — Vendrell

## PERE CARRERAS

COMISIONISTA EN VINS

Se reben mostrars pera la compra constant de vins negres, rosats, blancs y mistelas, tant d'aquesta com d'altres comarcas.

MAGATZEM, Carretera de Santa Oliva, núm. 5. VENDRELL

### GRAN CRIADERO DE CEPS AMERICANS

de totes classes

pera sa adquisició dirigir-se al mencionat magatzem del senyor Carreras.

Representació de acreditadas fabricas de Mosaichs Hidráulics, venint obligat á oferirlos á preus de fábrica.

Aigueras artificials, rajolas de Valencia, asseadoras, sifonts y demés material per construccions

### BOTIGA GRAN

de

## ANTON MARTORELL

Carrer Alt, 10  
VENDRELL

Dipòsit de terrissa de totes classes, dipòsit de vidre bufat y mitj cristall, vaxellas complertes; jochs de café, objectes de adorno, etc.

Representació dels renombrats mosaichs incrustats al foch de la fábrica de J. Romeu Escofet, també á preus de fábrica

## Hilari Giner Belda

Concell de Cent, 295 (prop lo carrer de Balmes)

VINS y VERMOUTHS de las Bodegas Subterráneas  
"MINA VINYET" Marca Foix y Giner

NOTA DE PREUS PER LITROS

VINS DE TAULA			SECCIÓ ECONÓMICA		
Claret rosat	C.	0.50 Pts.	<b>Vins negres del Priorat.</b>		
Id. id.	Z.	0.45 »	Pastós	C. á.	0.40 Ptas. Litro
Rioja claret	Z.	0.50 »	Id.	Z. á.	0.35 »
Id. id.	Z.	0.45 »	Id.	X. á.	0.30 »
Petit Bordeaux	C.	0.50 »	Sech.	C. á.	0.40 »
Id. id.	Z.	0.45 »	Id.	Z. á.	0.35 »
Bordeux	C.	0.65 »	Id.	X. á.	0.30 »
Id.	Z.	0.60 »	<b>APERITIVS</b>		
Valdepeñas	C.	0.55 »	Vermouth sech, tipo MARSELLA,		
Id.	Z.	0.50 »	ampolla, 2.50 pessetas		
Blanch Sauternes cllita. 94		1.50 »	Vermouth dols TORINO, ampolla, 2		
Id. id. id. 96		1.25 »	pessetas.		

Manzanillas classes superiors de varis preus — Jerez embotellat desde 1.50 á 5 pessetas. — Anisats de Cazalla de la Sierra (Sevilla) marca «Visiedo» y «Giner», desde 2 pessetas á 3.50 litro.

Demandarho per tot arreu

# LO VENDRELL ENCH

Sotmanari comarcal del Baix Panadés

## PREUS DE SUSCRIPCIO

Vendrell.	1.50 pessetas trimestre
Fora.	1.75 »
Extranjer.	2 »

Número corrent 10 céms. — Número atrassat, 20 cts.

Anuncis, remitts y reclams á preus convencionals

Redacció y Administració: Carrer del Teatre, núm. 18.